

7cc_]Yg'i bX'8 UhYbgWxi hn. 'K Ug'i bgYfY
@YgYf'k]ggYb'gc`hYb

8Ub_'Ub'_fYUh]j Y'?]bXYf'i bX'[fc»nØ[][Y'GdcbgcfYb'ZØf'X]Y
8Y]b'A]ha UW\hf]_ch !5_h]cb'XYf'GUU`Y'6i ``g' ; Ya Y]bgUa
ZØf'XYb'HYUa [Y]gh°

Ni gUa a Yb\U'h]b'XYf'; Ya Y]bgW UZh. '9]b
VYgcbXYfYg'Dfc`Y_h'XYf'GUU`Y'6i ``g

≠Y]bYf'K Y'hž]b'XYf'HYUa [Y]ghi bX'Ni gUa a YbUfVY]h
ni bY\ a YbX'Ub'6YXYi hi b['[Yk]bbYbž\YVh'g]W\X]Y'≠]h]Uh]j Y
8Y]b'A]ha UW\hf]_ch 'XYf'GUU`Y'6i ``g'U'g'Y]b'dcg]h]j Yg'6Y]gd]Y`
\Yfj cf"8]YgY'5_h]cbžX]Y'_fYUh]j Y'?]bXYf'i bX'[fc»nØ[][Y
GdcbgcfYb'ni gUa a YbVf]b[hž\Uh'Y]bY'K Y`Y'XYf'I bhYfghØhni b['j]b
XYf'FY[]cb'Ui g[Y`Øgh'i bX'nY][hž'k]Y'k]W\h]['[Ya Y]bgW UZh]W\Y
Dfc`Y_hY'ZØf'XUg'gc'n]U`Y'A]hY]bUbXYf'g]bX"

9]bV`]W_]b'X]Y'5_h]cb

8Y]b'A]ha UW\hf]_ch `ÅXh'?]bXYf'XUni `Y]bž]\fY'Y][YbYb'8Yg][bg
ZØf'X]Y'Hf]_chg'XYf'GUU`Y'6i ``g'ni `Ybhk YfZYb"8i fW\X]YgY'_fYUh]j Y
9]b[YVi b[`Yf\U'hYb'X]Y'† b[Yb'HY]`bY\ a Yf'b]W\h'bi f'X]Y
A Ø[`]W_Y]hž'\fY`_Øbgh'Yf]gW\Yb'HU`YbhY'Ui gni `YVYbž'gcbXYfb'g]Y
'YfbYb'Ui W\X'Yb'K Yfhj cb'Ni gUa a YbUfVY]hi bX
[Ya Y]bgW UZh]W\Ya `9b[U[Ya Ybh"8]Y'8Yg][bg'k YfXYb'XUbb'U'g
Hf]_chg'Ub[Ybca a Ybž'k Ug'XYb'?]bXYfb'Y]b'; YZØ\`j cb'Ghc`n'i bX
Ni [Y\Øf][_Y]h]j Yfa]hhY'h"

K Ufi a `l bhYfghØhni b['k]W\h]['[]gh

8 Yf'9fZc`[`X]YgYf'`h]Uhj Y`Åb[h'b]Wxh'bi f'j cb`XYf'`fYUhj]]hÅh
XYf'`?]bXYf'UVž'gcbXYfb`Ui Wx`j cb`XYf'`; fc»nØ[][_Y]h`XYf
GdcbgcfYb" `h`NY]hYb`k]fhgWxUZh]WxYf`i bg]WxYf`Y]h]gh`Yg`j cb
YbhgWxY]XYbXYf`6YXYi hi b[ž`XUgg`i bhYfbY`a Yb`i bX
9]bnY`dYfgcbYb`j]b`XYf`@U[Y`g]bXž`c`_U`Y`Dfc`Y`_hY`ni`i bhYfghØhnYbž
X]Y`dcg]h]j Y`a di`gY`ZØf`X]Y`; Ya Y]bgWxUZh`gYhnYb" `GdcbgcfYb
`Y]ghYb`XUa]h`Y]bYb`k]Wxh][Yb`6Y]hfU[`b]Wxh'bi f`ni f`8i fWxZØ`fi b[
XYg`Dfc`Y`_hY`gž`gcbXYfb`Ui Wx`ni f`i: ØfXYfi b[`XYg`gcn]U`Yb
Ni gUa a Yb`U`hg"

8]Y`6YXYi hi b[`ZØf`X]Y`; Ya Y]bgWxUZh

Gc`WxY`Dfc`Y`_hY`ZØfXYfb`b]Wxh'bi f`XUg`_fYUhj] Y`DchYbn]U`j cb
?]bXYfbž`gcbXYfb`ghÅf`_Yb`Ui Wx`XUg`; Ya Y]bgWxUZh]g[YZØ`" `K Ybb
`c`_U`Y`i bhYfbY`a Yb`g]Wx`Yb[U[]YfYb`i bX`?]bXYfb`X]Y
A Ø[`]Wx`_Y]h[YVYbž`HY]`Y]bYf`[fØ»YfYb`h]Uhj] Y`ni`gY]bž`YbhghY`h
Y]b`i a Z`Xž`j]b`XYa`U`Y`6YhY]][hYb`dfcZ]h]YfYb" `8]YgYf
[Ya Y]bgWxUZh]WxY`5bgUhn`ZØfXYfh`b]Wxh'bi f`X]Y`9bhk]W`i b[
↑ b[Yf`HU`YbhYž`gcbXYfb`hfÅ[h`Ui Wx`ni f`X`Ybh]Z`_Uh]cb`a]h`XYf
Y][YbYb`; Ya Y]bXY`VY]"

: Un]h. `9]b`6Y]gd]Y`ZØf`j]Y`Yg`a Y`f

8Y]b`A]ha UWxhf]_ch`i]gh`a Y`f`U`g`bi f`Y]bY`_fYUhj] Y`5_h]cb" `G]Y
ØZbYh`HØfYb`ZØf`Ni gUa a YbUfVY]hi bX`nY][hž`k]Y`k]Wxh][`Yg`]ghž`]b
`c`_U`Yb`; Ya Y]bgWxUZhYb`ni`j]b]Ygh]YfYb" `hXYa`_fYUhj] Y`?]Xg`i bX
[fc»nØ[][Y`GdcbgcfYb`ni gUa a Yb`_ca a Ybž`k]fX`Y]b`ghUf`_Yg
G][bU`ZØf`Ni gUa a Yb`U`h`i bX`i bhYfghØhni b[`Ui g[YgYbXYh"
Gc`WxY`h]Uhj] Yb`gc`hYb`b]Wxh'bi f`UbYf`_Ubbhž`gcbXYfb`Ui Wx
[YZØfXYfh`k YfXYbž`XUa]h]b`Ni`_i bZh`k Y]hYfY`Dfc`Y`_hY`X]YgYf`5fh
fYU`]g]Yfh`k YfXYb`_ØbbYb"

· B 5;

6Ygi W\ Yb 'G]Y 'i bg 'Ui Z. 'X]Y!b UW\ f]W\ hYb "bYh